



XIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL CHÓRÓW UNIWERSYTECKICH
THE 13TH INTERNATIONAL FESTIVAL OF UNIVERSITY CHOIRS
UNIVERSITAS CANTAT 2017
16-20.05.2017, www.cantat.amu.edu.pl

**Reglas y Regulaciones del 13. Festival Internacional de Coros Universitarios
"Universitas Cantat", 16-20 de mayo de 2017**

Misión del Festival:

El Festival Internacional de Coros Universitarios "Universitas Cantat" es la populariza la cultura académica en el campo musical. En cada edición, los organizadores invitan a participar más de diez coros y orquestas de centros universitarios de todo el mundo. Los participantes tienen la oportunidad para presentar la música de sus países en toda su diversidad. Por otro lado, también promocionan la música polaca, interpretando la obra final con otros grupos. Todas estas actividades crean espacio para un inspirador intercambio cultural y artístico.

Poznań, la ciudad anfitriona del Festival, es uno de los centros corales más importantes de Polonia con una tradición excepcionalmente larga en este campo. El lugar principal de los conciertos es el Aula Universitaria de la Universidad Adam Mickiewicz, un hermoso interior neo-renacentista, famoso por su excelente acústica.

La única atmósfera de "Universitas Cantat" se debe a la gente: alegres, sonrientes cantantes, comprometidos a crear una obra común, que es el Festival. Su pasión en cada edición demuestra que la participación de los jóvenes en la creación de la cultura alta es asunto internacional, e interpretar la música juntos, un valor universal y siempre atractivo.

El Festival no tiene carácter competitivo.

Más información en www.cantat.amu.edu.pl.

I. ORGANIZADORES

1. Universidad Adam Mickiewicz de Poznań
2. Asociación de Amigos del Coro de Cámara de la Universidad Adam Mickiewicz de Poznań

II. PARTICIPANTES

El Festival está dirigido a grupos académicos:

1. coros: grupos mixtos, masculinos o femeninos de máx. 40 cantantes (grupos más grandes están obligados a realizar un pago adicional por cada persona que exceda el límite)
2. grupos vocales
3. orquestas académicas y big bands de máx. 50 participantes (grupos más grandes están obligados a realizar un pago adicional por cada persona que exceda el límite)

III. FECHA DEL ACONTECIMIENTO

El 13. Festival Internacional de Coros Universitarios "Universitas Cantat" tendrá lugar en Poznań, los días **16-20 de mayo de 2017**.

IV. CONCIERTOS DEL FESTIVAL

Los grupos deben participar en tres conciertos:

1. Concierto de gala en el Aula UAM (recital medio, 20 minutos)
 - El programa debe incluir sobre todo obras de compositores del país de origen del grupo participante, obras que pertenecen a la tradición musical del país de origen del grupo o composiciones en el estilo musical en que el grupo se especializa.
2. Conciertos en la provincia de Wielkopolska/Gran Polonia (centros culturales, iglesias, etc.): recital (40-60 minutos):
 - El grupo puede presentar un programa seleccionado, con tal de que sea adecuado para el sitio.
3. Concierto final en el Aula UAM:
 - Presentación de una obra seleccionada por el grupo (3 minutos),
 - canto común de la OBRA FINAL (se enviará la partitura después de la aprobación de la solicitud).

V. OBRA FINAL

1. Una obra musical compuesta especialmente para "Universitas Cantat".
2. Tradicionalmente, el estreno mundial de la obra tiene lugar en el CONCIERTO FINAL.
3. La partitura de la obra final se enviará a los grupos participantes dos o tres meses antes del Festival por correo electrónico.
4. Los coros participantes en el Festival están obligados a participar en los ensayos de la obra final de acuerdo con el horario.
5. **El coro participante se compromete a ensayar la obra final con diligencia antes del Festival y a participar en los ensayos con otros coros. El Director del Festival se reserva el derecho de verificar el nivel del dominio de la obra. En caso de no cumplir con estos requisitos, el grupo puede estar excluido del Festival.**

VI. GASTOS

1. Los grupos se comprometen a cubrir los gastos de transporte, incluidos:
 - gastos del viaje a y de Poznań.
 - durante el Festival: gastos de transporte a y del lugar de concierto en Gran Polonia (máx. 70 km de Poznań).
 - tarifas de estacionamiento, si es el caso.
 - transporte público en Poznań, si es necesario.
2. Los grupos que usen transporte aéreo o tren, pueden solicitar ayuda de parte de organizadores en el alquiler del bus (transporte al hostel y al lugar del concierto en Gran Polonia).
3. El pago de inscripción es respectivamente:

para coros y orquestas de Polonia:	PLN 100 / persona.
para coros y orquestas extranjeros:	EUR 30 /persona.

IX. EVENTOS DEL FESTIVAL

1. Durante del Festival, los participantes tendrán oportunidad de conocerse en el Club del Festival (más detalles aparecerán en el proceso de organización).
2. Los directores están invitados a intercambiar sus experiencias artísticas.
3. Encuentro de los representantes de grupos (directores y managers de los coros) con el Rector de la UAM.

X. INFORMACIÓN ADICIONAL

1. El Organizador tiene el derecho ilimitado de registrar y transmitir sin cobrar las presentaciones de grupos participantes, en su totalidad o en parte, y disponer de las grabaciones de cualquier presentación de la manera que considere apropiada.
2. El Organizador ofrece materiales del Festival: programas, carteles, placas, etc.
3. La Oficina del Festival ofrece ayuda a los coros extranjeros en la organización de un tournee más largo por Polonia.

XI. REGLAS DE SOLICITUD:

1. Al someter la petición, el grupo acepta las Reglas y Regulaciones del Festival.
2. El Organizador de "Universitas Cantat" elige los participantes a base del formulario con anexos (incluidas las grabaciones), garantizando un nivel alto de las presentaciones en el Festival.
3. Fechas límite

Fecha	Acción solicitada
hasta el 1 de diciembre de 2016	Fecha límite de enviar el formulario de solicitud con anexos. <ol style="list-style-type: none">1. FORMULARIO accesible a descargar2. ANEXOS:<ul style="list-style-type: none">• grabaciones: tres obras diversas del periodo de dos últimos años.• una foto del grupo en la resolución mínima de 500 x 500 píxeles, 300 DPI.• partituras en PDF de todas las obras de los programas de conciertos presentados por el grupo.
hasta el 5 de enero de 2017	Publicación de los resultados del proceso de selección.
hasta el 15 de febrero de 2017	Fecha límite de resignación del Festival enviando una solicitud al Secretario del Festival (puede ser también vía correo electrónico).
hasta el 15 de febrero de 2017	Fecha límite del pago de inscripción. <u>Número de la cuenta bancaria</u> <u>Pago en euro:</u> IBAN: PL 44 1240 6609 1978 0010 4746 2792 SWIFT: PKO PL PW <u>Pago en zloty:</u> 87 1240 6609 1111 0010 4746 2688 <u>Beneficiario:</u> Stowarzyszenie Przyjaciół Chóru Kameralnego UAM Asociación de Amigos del Coro de Cámara de la UAM ul. Literacka 181 60-461 Poznań, Polonia <u>Detalles de la transferencia:</u> opłata wpisowa Universitas Cantat 2017/pago de inscripción Universitas Cantat 2017
hasta el 1 de abril de 2017	Los grupos pueden hacer cambios en los programas y enviar los archivos para la imprenta.

XII. PROGRAMA GENERAL DEL FESTIVAL

	16 de mayo martes	17 de mayo miércoles	18 de mayo jueves	19 de mayo viernes	20 de mayo sábado
9:00-10:00	Visita turística por Poznań con los guías del Festival	Calentamiento vocal / taller	Calentamiento vocal / taller	Calentamiento vocal / taller	Calentamiento vocal / taller
10:30-13:00		Ensayo de la obra final	Ensayo de la obra final	Ensayo de la obra final	Ensayo de la obra final
14:00-17:00	Comida / Ensayo acústico	Comida / Ensayo acústico	Comida / Ensayo acústico	Comida	Comida
19:00-21:30	Concierto de apertura + conciertos de coros del festival en el Aula UAM	Conciertos de coros del festival en el Aula UAM	Conciertos de coros del festival en el Aula UAM	16:30 – salida para los conciertos en la provincia de Gran Polonia / concierto en el Aula UAM – invitado especial	Concierto final
22:00-??	Fiesta en el club del Festival	Fiesta en el club del Festival	Fiesta en el club del Festival	Fiesta en el club del Festival	Fiesta de clausura del UC 2017

ATENCIÓN: Es la versión inicial del programa que puede cambiar.

XIII. CONTACTO CON LA OFICINA DEL FESTIVAL:

Correo electrónico:	festival@amu.edu.pl
Página web:	www.cantat.amu.edu.pl
Dirección de la Oficina del Festival:	ul. Wieniawskiego 1 61-712 Poznań, Polska (Polonia)
Teléfono/fax de la Oficina del Festival:	+48 61 829 3930

Director del Festival	Prof. Krzysztof Szydzisz	+48 608 30 70 30
Vice-directora del Festival	Dra. Joanna Piech-Sławecka	+48 604 525 554
Secretario General	Szymon Kałuża	+48 661 108 537 festival@amu.edu.pl